



ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ
TENDERS REVIEW AUTHORITY

Λεωφ. Γρίβα Διγενή 81-83, 2ο όροφο, Τ.Θ. 24820, 1304 Λευκωσία
Τηλ: 22445100, Φαξ: 22445107, Email: tra@aap.gov.cy, Web: www.tra.gov.cy

Προσφυγή Αριθμός 24/2011

Μεταξύ:

NORA FURNISHINGS LTD

Αιτητών

v.

ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΚΥΠΡΟΥ

Αναθέτουσας Αρχής

**Αναθεωρητική Αρχή
Προσφορών**

Ζαχαρίας Τουλούρας, Πρόεδρος
Ανδρέας Χριστοφή, Μέλος
Νίκος Πιπτοκοπίτης, Μέλος
Ιωσήφ Ιωσηφίδης, Μέλος
Κυριάκος Συρίμης, Μέλος

Αιτητές:

NORA FURNISHINGS LTD

Αντιπροσωπεύθηκε από τον:

1. Χαράλαμπο Ιωαννίδη, Διευθυντή Πωλήσεων

Αναθέτουσα Αρχή:

ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΥΠΡΟΥ

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. Γεώργιο Σεραφείμ, Δικηγόρο
2. Δήμο Παναγίδη, Δικηγόρο
3. Ζήνων Αχιλλίδη, Προϊστάμενο Υπηρεσίας Διαχείρισης Περιουσίας
4. Αντρέα Διονυσίου, Μηχανικό Ενεργειακών Θεμάτων στην Υπηρεσία Διαχείρισης Περιουσίας

Ημερομηνία έκδοσης Απόφασης: 29 Ιουνίου, 2011

Α Π Ο Φ Α Σ Η

A. Με την παρούσα Προσφυγή με αριθμό 24/2011, η εταιρεία NORA FURNISHINGS LTD (στο εξής Αιτητές), στρέφεται κατά της απόφασης του Τεχνολογικού Πανεπιστημίου Κύπρου (στο εξής Αναθέτουσα Αρχή ή Α.Α.), να κατακυρώσει το Διαγωνισμό με αριθμό ΥΔΠ(19)/056/2010, που αφορά την «*Προμήθεια και Εγκατάσταση Καρεκλών Προσωπικού και Επισκεπτών για το Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου*», σε άλλο προσφοροδότη, στην εταιρεία Τάκης Χαραλάμπους & Σία Λτδ (στο εξής επιτυχούσα).

B. ΓΕΓΟΝΟΤΑ

1. Ο Διαγωνισμός δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας στις 10.12.2010. Τελευταία ημέρα υποβολής προσφορών ορίστηκε η 21.1.2011.
2. Υποβλήθηκαν τέσσερεις (4) προσφορές, από τις πιο κάτω εταιρείες:
 - (α) NORA FURNISHINGS LTD
 - (β) TITAN OFFICE
 - (γ) ΤΑΚΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ & ΣΙΑ ΛΤΔ (2 προσφορές)
3. Σε συνεδρίαση της ημερ. 21.2.2011 η Επιτροπή Αξιολόγησης διαπίστωσε ότι δεν ήταν έγκυρες οι προσφορές των Αιτητών και της εταιρείας TITAN OFFICE, διότι δεν συνοδεύονταν από τα πιστοποιητικά/έγγραφα που απαιτούντο από τους όρους του Διαγωνισμού.
4. Η Επιτροπή Αξιολόγησης σε νέα συνεδρία της την 5.4.2011, αφού μελέτησε το περιεχόμενο των δύο έγκυρων προσφορών της επιτυχούσας αποφάσισε να εισηγηθεί στην Επιτροπή Προσφορών την κατακύρωση του Διαγωνισμού στην Προσφορά (2) της επιτυχούσας, με το συνολικό ποσό των €150.600 μη συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α..

5. Η Επιτροπή Προσφορών υιοθέτησε την εισήγηση της Επιτροπής Αξιολόγησης και στις 19.4.2011, απέστειλε επιστολή προς όλους τους προσφοροδότες, ενημερώνοντας τους για την πιο πάνω απόφαση.

6. Στις 4.5.2011 οι Αιτητές καταχώρησαν στην Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών την παρούσα Προσφυγή αρ. 24/2011. Στις 6.5.2011 η Α.Α.Π. ομόφωνα αποφάσισε τη χορήγηση προσωρινών μέτρων μέχρι την έκδοση της τελικής απόφασης επί της παρούσας Προσφυγής.

Γ. ΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΙΤΗΤΩΝ

Κατά την ενώπιον μας διαδικασία οι Αιτητές ζήτησαν την ακύρωση της απόφασης της Α.Α. για τους ακόλουθους λόγους:

1. Οι Αιτητές υποστήριξαν ότι στους όρους του Διαγωνισμού αναφέρονται 23 διαφορετικά πρότυπα με απαίτηση το αντικείμενο που προσφέρεται να έχει εξασφαλίσει τα συγκεκριμένα ή άλλα ισοδύναμα. Στην προσφορά τους οι Αιτητές υπέβαλαν όλα τα ζητούμενα πιστοποιητικά με εξαίρεση κάποια πιστοποιητικά τα οποία έχουν αποσυρθεί και δεν ισχύουν. Επίσης, για κάποια άλλα πιστοποιητικά που ζητήθηκαν είχαν υποβάλει ισοδύναμα πιστοποιητικά. Στη συνέχεια παρέθεσαν τα εξής σε σχέση με τα απαιτούμενα πιστοποιητικά:

- *UNI EN 1335/1-General Dimensions: Υποβλήθηκε με την προσφορά*
- *UNI EN 1335/2-General safety requirements: Υποβλήθηκε με την προσφορά*
- *UNI EN 1335/3-Stability. Υποβλήθηκε με την προσφορά*
- *UNI EN 1335/3-Spinning resistance. Υποβλήθηκε με την προσφορά*
- *UNI EN 1335/3-Wheel fatigue: Υποβλήθηκε με την προσφορά*
- *UNI EN 1335/3-Seat- Backrest Fatigue: Υποβλήθηκε με την προσφορά*
- *UNI EN 1335/3-Armrest Fatigue: Υποβλήθηκε με την προσφορά*
- *UNI EN 1335/3-Static load on armrests: Υποβλήθηκε με την προσφορά*
- *UNI 8582-Determination of stability: ΑΠΟΣΥΡΘΗΚΕ/ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ*
- *UNI 8583-Generality of rest: ΑΠΟΣΥΡΘΗΚΕ/ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ*

- *UNI 8584-Structure fatigue: ΑΠΟΣΥΡΘΗΚΕ/ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ*
- *UNI 8585-Resistance of weight drop on seat 3631: ΑΠΟΣΥΡΘΗΚΕ/ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ*
- *UNI 8586-Resistance of repeated impact: ΑΠΟΣΥΡΘΗΚΕ/ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ*
- *UNI 8587- Resistance of fatigue of back: ΑΠΟΣΥΡΘΗΚΕ/ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ*
- *UNI 8588- Υποβλήθηκε το EN 1335-3 που είναι ισοδύναμο*
- *UNI 9589-Resistance of arms to vertical impact: ΑΠΟΣΥΡΘΗΚΕ/ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ*
- *UNI 8590-Resistance of arms to horizontal impact: ΑΠΟΣΥΡΘΗΚΕ/ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ*
- *UNI 8591-Rotation resistance of seat: Υποβλήθηκε το EN 1335-3 που είναι ισοδύναμο*
- *UNI 9083-Resistance to fall: Υποβλήθηκε το EN 1335-3 που είναι ισοδύναμο*
- *UNI 9084-Test of height regulation: Υποβλήθηκε το EN 1335-3 και DIN 4550 που είναι ισοδύναμο*
- *UNI 9088-Test of static load on legs: ΑΠΟΣΥΡΘΗΚΕ/ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ*
- *UNI 9089-Test of Impact against backrest and arms: ΑΠΟΣΥΡΘΗΚΕ/ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ*
- *GS-Υποβλήθηκε με την προσφορά*

Ανέφεραν ότι, με βάση τα στοιχεία αυτά, υπέβαλαν όλα τα πιστοποιητικά που ζητήθηκαν με εξαίρεση τα πιστοποιητικά που έχουν αποσυρθεί και δεν ισχύουν. Τα πιστοποιητικά που έχουν αποσυρθεί και δεν ισχύουν, τόνισαν, αφορούν εθνικά πρότυπα της Ιταλίας. Αυτό το γεγονός επιβεβαιώνεται από επιστολές και εκθέσεις του Κυπριακού Οργανισμού Τυποποίησης και το ΕΛΚΕΔΕ (Κέντρο Τεχνολογίας & Σχεδιασμού Α.Ε.) που διαθέτει το μοναδικό εργαστήριο παροχής Υπηρεσιών ελέγχου διαπιστευμένο από το ΕΣΥΔ. Επίσης, υποστήριξαν ότι με την προσφορά τους υπέβαλαν ισοδύναμα πιστοποιητικά με βάση τα Ευρωπαϊκά πρότυπα EN που είναι αποδεκτά και ισχύουν σε όλες τις Ευρωπαϊκές χώρες.

Πέραν τούτου, οι Αιτητές υποστήριξαν ότι στην παράγραφο 8.3.2.1 του ΜΕΡΟΥΣ Α των Εγγράφων του Διαγωνισμού κάτω από τον τίτλο Τεχνική Προσφορά, αναφέρεται ότι «Απαραίτητα πρέπει να επισυναφτούν για τα πιο πάνω αγαθά πιστοποιητικά δοκιμών...σύμφωνα με το EN 1335-1,2,3 του 2000». Αυτά τα πιστοποιητικά έχουν υποβληθεί με την προσφορά τους και επομένως άδικα και χωρίς αιτιολόγηση έχει

απορριφθεί η προσφορά τους. Επιπλέον, σε κανένα σημείο των όρων του Διαγωνισμού αναφέρεται ότι η παράλειψη υποβολής των πιστοποιητικών *UNI 8582, UNI 8583, UNI 8584, UNI 8585, UNI 8526, UNI 8587, UNI 8588, UNI 8589, UNI 8590, UNI 8591, UNI 9083, UNI 9084, UNI 9088* και *UNI 9089* θα οδηγούσε σε απόρριψη της προσφοράς τους.

2. Στη συνέχεια οι Αιτητές αναφέρθηκαν στην προσφορά της επιτυχούσας και υποστήριξαν ότι μετά από επιθεώρηση των διοικητικών φακέλων διαπίστωσαν ότι ούτε η επιτυχούσα υπέβαλε τα πιστοποιητικά των Ιταλικών προτύπων *UNI 8582, UNI 8583, UNI 8584, UNI 8585, UNI 8586, UNI 8587, UNI 8588, UNI 8589, UNI 8590, UNI 8591, UNI 9083, UNI 9084, UNI 9088, UNI 9089*, που ζητούνταν στα έγγραφα του Διαγωνισμού και για τα οποία είχε απορριφθεί η προσφορά τους. Επιπρόσθετα, ανέφεραν ότι η Επιτροπή Αξιολόγησης στην Έκθεση της δεν κάνει αναφορά για την εν λόγω παράλειψη της επιτυχούσας. Το γεγονός αυτό, τόνισαν, δημιουργεί εύλογα ερωτηματικά σε σχέση με την ίση και δίκαιη μεταχείριση όλων των προσφοροδοτών.

3. Οι Αιτητές αναφερόμενοι στην προσφορά της επιτυχούσας υποστήριξαν μεταξύ άλλων ότι αυτή ήταν εκτός προδιαγραφών τη στιγμή που το ποσοστό των υλικών κατασκευής των προτεινόμενων καρέκλων τους προέρχονται από μόνο 21% ανακυκλώσιμα υλικά σε αντίθεση με το τι απαιτείται από τους όρους του Διαγωνισμού, ήτοι 30%.

4. Τέλος, οι Αιτητές αναφέρθηκαν σε μη συμμόρφωση της επιτυχούσας με σχετικό όρο του Διαγωνισμού (Παρ. II Τεχνικές Προδιαγραφές, παράγραφος 4.1.4), καθότι ενώ απαιτείται ο μηχανισμός στην καρέκλα να έχει τη δυνατότητα σταθεροποίησης (ασφάλισης) σε τουλάχιστον πέντε (5) ανεξάρτητες θέσεις η επιτυχούσα υπέβαλε μηχανισμό με δυνατότητα σταθεροποίησης μόνο 3 θέσεων.

Δ. ΘΕΣΕΙΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ

Κατά την ενώπιον μας διαδικασία η Α.Α. αντικρούοντας τους λόγους ακύρωσης της απόφασης της που έθεσαν οι Αιτητές υποστήριξε τα ακόλουθα:

1. Η Α.Α. παρέπεμψε σε εγκύκλιο ημερομηνίας 23.12.2010, όπου αναφέρεται ότι:

«Διευκρινίζεται ότι γίνεται δεχτή υποβολή άλλου ή άλλων πιστοποιητικών αντοχής (test certificates) από αυτά που ζητούνται ρητά στα έγγραφα της προσφοράς από αναγνωρισμένα διεθνή σώματα τα οποία να καλύπτουν το περιεχόμενο του ζητούμενου. Εννοείται ότι τον κάθε προσφοροδότη βαραίνει η ευθύνη της υποβολής τεκμηρίωσης ισοτιμίας των πιστοποιητικών αυτών με τα ζητούμενα.»

Τόνισε ότι, οι Αιτητές ουδέποτε ανέφεραν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας του Διαγωνισμού, ότι κάποια από τα πιστοποιητικά έχουν ακυρωθεί ή αντικατασταθεί όπως αναφέρεται στο σχετικό όρο.

Επιπλέον, υπέδειξαν τον πιο κάτω πίνακα όπου περιλαμβάνονται τα πιστοποιητικά αντοχής τα οποία ζητούνταν στα έγγραφα του Διαγωνισμού, οι απόψεις των Αιτητών και οι απόψεις της Α.Α. μετά από έρευνα:

Ζητούμενα	Απόψεις Αιτητών	Έρευνα και απόψεις Α.Α.
UNI EN 1335/1 general dimensions	UNI EN 1335/1 general dimensions	UNI EN 1335/1 general dimensions
UNI EN 1335/2 general safety requirements	UNI EN 1335/2 general safety requirements	UNI EN 1335/2 general safety requirements
UNI EN 1335/3 stability	UNI EN 1335/3 stability	UNI EN 1335/3 stability
UNI EN 1335/3 spinning resistance	UNI EN 1335/3 spinning resistance	UNI EN 1335/3 spinning resistance
UNI EN 1335/3 wheel fatigue	UNI EN 1335/3 wheel fatigue	UNI EN 1335/3 wheel fatigue
UNI EN 1335/3 seat-backrest fatigue	UNI EN 1335/3 seat-backrest fatigue	UNI EN 1335/3 seat-backrest fatigue
UNI EN 1335/3 armrest fatigue	UNI EN 1335/3 armrest fatigue	UNI EN 1335/3 armrest fatigue
UNI EN 1335/3 static load on armrests	UNI EN 1335/3 static load on armrests	UNI EN 1335/3 static load on armrests
UNI 8582 delermination of stability	Δεν επισυνάφτηκε κάτι	Αντικατάσταση με UNI EN 1022 και ισοδύναμο με ANSI/BIFMA X5.1
UNI 8583 generality of rest	Δεν επισυνάφτηκε κάτι	Αντικατάσταση με UNI EN 12727 και ισοδύναμο με ANSI/BIFMA X5.1
UNI 8584 structure fatigue	Δεν επισυνάφτηκε κάτι	Αντικατάσταση με UNI EN 12727 και ισοδύναμο με ANSI/BIFMA X5.1
UNI 8585 resistance of weight drop on seat 3631	Δεν επισυνάφτηκε κάτι	Αντικατάσταση με UNI EN 12727 και ισοδύναμο με ANSI/BIFMA X5.1
UNI 8586 resistance of repeated impact	Δεν επισυνάφτηκε κάτι	Αντικατάσταση με UNI EN 12727 και ισοδύναμο με ANSI/BIFMA X5.1
UNI 8587 resistance of fatigue of back	Δεν επισυνάφτηκε κάτι	Αντικατάσταση με UNI EN 12727 και ισοδύναμο με ANSI/BIFMA X5.1
UNI 8588 duration test to removal of the wheelchairs	Δεν επισυνάφτηκε κάτι	DIN EN 12529
UNI 8589 resistance of arms to vertical impact	UNI EN 1335/3 static load on armrests	Αντικατάσταση με UNI EN 12727 και ισοδύναμο με ANSI/BIFMA X5.1

UNI 8590 resistance of arms to horizontal impact	UNI EN 1335/3 static load on armrests	Αντικατάσταση με UNI EN 12727 και ισοδύναμο με ANSI/BIFMA X5.1
UNI 8591 rotation resistance of seat	UNI EN 1335/3 static load on armrests	Σε ισχύ το UNI 8591 και ισοδύναμο με ANSI/BIFMA X5.1
UNI 9083 resistance to fall	UNI EN 1335/3 static load on armrests	Σε ισχύ το UNI 9083 και ισοδύναμο με ANSI/BIFMA X5.1
UNI 9084 test of height regulation of seat	DIN 4550 ή UNI 1335/3 static load on armrests	Σε ισχύ το UNI 9084 και ισοδύναμο με ANSI/BIFMA X5.1
UNI 9088 test of static load on legs	Δεν επισυνάφτηκε κάτι	Αντικατάσταση με UNI EN 12727 και ισοδύναμο με ANSI/BIFMA X5.1
UNI 9089 test of impact against backrest and arms	Δεν επισυνάφτηκε κάτι	Αντικατάσταση με UNI EN 12727 και ισοδύναμο με ANSI/BIFMA X5.1
GS πιστοποίηση	GS πιστοποίηση	GS πιστοποίηση

Σημείωσαν ότι, ο όρος 8.3.2.1 του Μέρους Α των Εγγράφων του Διαγωνισμού δεν αναφέρεται μόνο στα πρότυπα EN 1335-1,2,3 του 2000 αλλά και σε άλλα ισοδύναμα διεθνή πρότυπα όπως DIN, UNI, BS στα οποία να πιστοποιούνται οι έλεγχοι και δοκιμές όλων των ειδών εξοπλισμού ή/και τμημάτων τους ή/και των ενσωματωμένων μηχανισμών. Οπότε η Α.Α. περίμενε οι προσφοροδότες να επισυνάψουν τουλάχιστο ένα ισοδύναμο πιστοποιητικό σε όλα τα ζητούμενα πιστοποιητικά.

2. Η Α.Α. υποστήριξε ότι για όλους τους προσφοροδότες έκρινε ότι δεν θα ακύρωνε καμία προσφορά για το λόγο ότι οι προσφοροδότες δεν δικαιολόγησαν τα πιστοποιητικά τους (π.χ. αντικατάσταση, ακύρωση κτλ.). Η Α.Α. ανέφερε ότι μελέτησε και ερεύνησε όλα τα επισυναπτόμενα πιστοποιητικά των υποβληθεισών προσφορών για να μπορέσει ισάξια να συγκρίνει όλα τα πιστοποιητικά και να βρει πιο από τα επισυναπτόμενα είναι ισοδύναμο με τα ζητούμενα. Τόνισε ότι, το πιστοποιητικό ANSI/BIFMA X5.1-2011 είναι ισάξιο Διεθνές πρότυπο από τον Αμερικάνικο Οργανισμό Πιστοποίησης (American National Standards Institute-ANSI) και ικανοποιεί τους ελέγχους που ζητούν.

3. Σε σχέση με την προσφορά της επιτυχούσας υποστήριξαν ότι αυτή ήταν εντός προδιαγραφών τη στιγμή που το ποσοστό των υλικών κατασκευής των προτεινόμενων καρέκλων τους προέρχονται από 33% ανακυκλώσιμα υλικά όπως περιγράφεται από επίσημο έγγραφο του Εργοστασίου Κατασκευής της καρέκλας το οποίο δεν μπορεί να αμφισβητηθεί.

4. Επιπλέον, ανέφερε ότι η προτεινόμενη καρέκλα της επιτυχούσας ικανοποιεί τον όρο που προβλέπει να έχει μηχανισμό με δυνατότητα σταθεροποίησης (ασφάλισης) σε τουλάχιστο πέντε (5) ανεξάρτητες θέσεις. Ο συνδυασμός των όρων των παραγράφων 4.1.3, 4.1.4 και 4.1.7 του Παραρτήματος II: Όροι εντολής - Τεχνικές Προδιαγραφές Αντικείμενου της Σύμβασης εύκολα φαίνεται να ικανοποιεί και με το παραπάνω τις πέντε (5) ανεξάρτητες θέσεις.

Ε. Αφού ακούσαμε τις θέσεις των δυο πλευρών και κατόπιν μελέτης των σχετικών στοιχείων του Διοικητικού Φακέλου της υπόθεσης καταλήγουμε στα ακόλουθα:

Ο όρος 8.3.1.2 (8) – Τεχνική Προσφορά προνοεί τα εξής:

«Απαραίτητα πρέπει να επισυναφθούν για τα πιο πάνω αγαθά πιστοποιητικά δοκιμών (test certificates) από αναγνωρισμένα εργαστήρια της Ευρώπης στα οποία να πιστοποιούνται οι ελέγχοι και δοκιμές όλων των ειδών εξοπλισμού ή/και τμημάτων τους ή/και των ενσωματωμένων μηχανισμών, σύμφωνα με το EN1335-1,2,3 του 2000 ή άλλα ισοδύναμα διεθνή πρότυπα όπως DIN, UNI, GS».

Αυτό το οποίο προκύπτει από τον σχετικό όρο του Διαγωνισμού είναι ότι για να είναι έγκυρη μια προσφορά θα πρέπει απαραίτητα να υποβληθούν τα πιστοποιητικά δοκιμών *«σύμφωνα με το EN1335-1,2,3 του 2000 ή άλλα ισοδύναμα διεθνή πρότυπα όπως DIN, UNI, GS».*

Περαιτέρω όμως στον όρο 4.1.13 – Πιστοποιητικά Δοκιμών (Παράρτημα II: Όροι Εντολής – Τεχνικές Προδιαγραφές Αντικείμενο της Σύμβασης) ενώ επαναλαμβάνονται τα τρία πιο πάνω ευρωπαϊκά πιστοποιητικά δοκιμών (EN) ως απαιτούμενα, προστίθεται και μια σειρά άλλων τα οποία, όπως εξάγεται από το λεκτικό του όρου, θα πρέπει επίσης να υποβληθούν. Ο όρος έχει ως εξής:

«Το αντικείμενο να έχει εξασφαλίσει τα πιο κάτω πιστοποιητικά δοκιμών ή άλλα ισοδύναμα:

UNI EN 1335/1 general dimensions

UNI EN 1335/2 general safety requirements

UNI EN 1335/3 stability
UNI EN 1335/3 spinning resistance
UNI EN 1335/3 wheel fatigue
UNI EN 1335/3 seat-backrest fatigue
UNI EN 1335/3 armrest fatigue
UNI EN 1335/3 static load on armrests
UNI 8582 determination of stability
UNI 8583 generality of rest
UNI 8584 structure fatigue
UNI 8585 resistance of weight drop on seat 3631
UNI 8586 resistance of repeated impact
UNI 8587 resistance of fatigue of back
UNI 8588
UNI 8589 resistance of arms to vertical impact
UNI 8590 resistance of arms to horizontal impact
UNI 8591 rotation resistance of seat
UNI 9083 resistance to fall
UNI 9084 test of height regulation of seat
UNI 9088 test of static load on legs
UNI 9089 test of impact against backrest and arms

Πρόσθετα να έχει ελεγχθεί και πιστοποιηθεί με βάση το πρότυπο GS ή άλλο ισοδύναμο πιστοποιητικό αντίγραφο του οποίου υποβληθεί μαζί με τα άλλα πιο πάνω.»

Σχετική με τους πιο πάνω όρους του Διαγωνισμού είναι και η εγκύκλιος αρ. 2 ημερ. 23.12.2010 η οποία αναφέρει, μεταξύ άλλων, ότι:

«Διευκρινίζεται ότι γίνεται δεκτή υποβολή άλλου ή άλλων πιστοποιητικών αντοχής (test certificates) από αυτά που ζητούνται ρητά στα έγγραφα της προσφοράς από αναγνωρισμένα διεθνή σώματα τα οποία να καλύπτουν το περιεχόμενο του ζητούμενου. Εννοείται ότι τον κάθε προσφοροδότη βαραίνει η ευθύνη της υποβολής τεκμηρίωσης ισοτιμίας των πιστοποιητικών αυτών με τα ζητούμενα.»

Αφού εξετάσαμε την Έκθεση της Επιτροπής Αξιολόγησης διαπιστώσαμε ότι η τελευταία εισηγήθηκε, μεταξύ άλλων, την απόρριψη της προσφοράς των Αιτητών, καθότι δεν υποβλήθηκαν από αυτούς τα πιστοποιητικά δοκιμών *UNI 8582, UNI 8583, UNI 8584, UNI 8585, UNI 8586, UNI 8587, UNI 8588, UNI 8589, UNI 8590, UNI 8591, UNI 9083, UNI 9088* και *UNI 9089*. Σημειώνεται, ότι με την προσφορά των Αιτητών

υποβλήθηκαν τα πιστοποιητικά δοκιμών EN1335-1,2,3, DIN 4550 ως ισοδύναμα του UNI 9084 και το GS.

Είναι παραδεκτό γεγονός ότι 10 από τα 14 πιστοποιητικά δοκιμών (πέραν των ευρωπαϊκών EN1335-1,2,3) που ζητούνταν από τον όρο 4.1.13 δεν ισχύουν αφού έχουν καταργηθεί και αντικατασταθεί από άλλα πιστοποιητικά πολύ πριν την προκήρυξη του διαγωνισμού (κάποια από το 2002 και κάποια άλλα από το 2005). Από την άλλη, η προσφορά του επιτυχόντα έγινε αποδεκτή με την αιτιολογία ότι είχαν υποβληθεί πιστοποιητικά δοκιμών τα οποία η Α.Α. χαρακτήρισε ως «αντίστοιχα». Σημειώνουμε ότι στον όρο ζητούνται «ισοδύναμα».

Με δεδομένα τα πιο πάνω, εύλογα γεννάται το ερώτημα γιατί η Α.Α. να ζητήσει την υποβολή πιστοποιητικών που είχαν καταργηθεί αρκετά χρόνια πριν από την προκήρυξη του διαγωνισμού και να μη ζητήσει τα πιστοποιητικά που αντικατέστησαν τα καταργηθέντα ή/και εν πάση περιπτώσει οποιαδήποτε άλλα πιστοποιητικά κατάλληλα για τους σκοπούς που τα ζητούσε και τα οποία βρίσκονταν σε ισχύ;

Και αν η ενέργεια αυτή της Α.Α. θα μπορούσε να δικαιολογηθεί με την επίκληση λάθους ή/και άγνοιας της Α.Α. κατά το χρόνο σύνταξης των όρων του διαγωνισμού, γιατί αργότερα όταν πλέον γνώριζε ποια από τα πιστοποιητικά είχαν καταργηθεί και με ποια άλλα είχαν αντικατασταθεί, δεν φρόντισε να διορθώσει το λάθος της επικοινωνώντας με όλους τους προσφοροδότες για να ξεκαθαρίσει το τοπίο καθορίζοντας ποια συγκεκριμένα πιστοποιητικά ζητούσε να υποβληθούν θέτοντας έτσι σε ίση μοίρα όλους τους προσφοροδότες;

Το ερώτημα αυτό όχι μόνο δεν βρίσκει καμιά απάντηση μέσα από το περιεχόμενο του Διοικητικού Φακέλου αλλά ούτε και η ενέργεια αυτή της Α.Α. περιορίζεται στη σφαίρα του θεωρητικού λάθους χωρίς παρενέργειες και επιπτώσεις στη νόμιμη αξιολόγηση των προσφορών. Όπως ήταν φυσικό, η παράδοση αυτή ενέργεια της Α.Α. προκάλεσε σύγχυση και δημιούργησε αδυναμία στους προσφοροδότες αναφορικά με την πλήρωση του συγκεκριμένου όρου αφού στην ουσία ζητείτο η υποβολή ανύπαρκτων πιστοποιητικών ή ισοδύναμων με αυτά. Τα ανύπαρκτα δεν μπορούσαν να

υποβληθούν, αλλά ούτε και ισοδύναμα των ανύπαρκτων θα μπορούσαν να εξευρεθούν. Ισοδύναμα χαρακτηρίζονται πιστοποιητικά συγκρινόμενα μεταξύ τους. Η σύγκριση ενός πιστοποιητικού με ανύπαρκτο πιστοποιητικό δεν μπορεί να δώσει αποτέλεσμα και μάλιστα αποτέλεσμα ισοδυναμίας.

Μέσα στο θολό αυτό τοπίο οι προσφοροδότες υπέβαλαν ο καθ' ένας εκείνα τα πιστοποιητικά που ο ίδιος πίστευε ότι ικανοποιούσαν τον συγκεκριμένο όρο του διαγωνισμού. Η Α.Α. κατά την αξιολόγηση, και αφού εγκατέλειψε τον χαρακτηρισμό «ισοδύναμο» που περιείχετο στον όρο του διαγωνισμού και κατέφυγε στον χαρακτηρισμό «αντίστοιχα» (σύμφωνα με τον πίνακα που ετοίμασε η Ε.Α. στην έκθεσή της), έκρινε τις προσφορές των δύο εκ των τριών προσφοροδοτών, μεταξύ των οποίων και των Αιτητών, ως μη ανταποκρινόμενες, επειδή δεν είχαν υποβάλει όλα τα πιστοποιητικά τα απαιτούμενα από τον όρο 4.1.13 – Πιστοποιητικά Δοκιμών (Παράρτημα 11: Όροι Εντολής – Τεχνικές Προδιαγραφές Αντικείμενο της Σύμβασης) ενώ έκρινε ανταποκρινόμενες τις δύο προσφορές του επιτυχόντα επειδή θεώρησε ως «αντίστοιχα» τα υποβληθέντα από αυτόν πιστοποιητικά.

Όμως, τόσο η αρνητική κρίση αναφορικά με την προσφορά των Αιτητών, όσο και η θετική κρίση αναφορικά με τις προσφορές του επιτυχόντα παρέμειναν έκθετες χωρίς καμιά αιτιολογία αναφερόμενη στην ισοδυναμία (ή αντιστοιχία) των υποβληθέντων με τα απαιτούμενα πιστοποιητικά.

Το συγκεκριμένο λάθος της Α.Α. και η παράλειψη έγκαιρης διόρθωσής του δημιούργησε πραγματικό πρόβλημα στο διαγωνισμό και πλήρη αδυναμία στην Α.Α. να προβεί σε αντικειμενική και νόμιμη αξιολόγηση των προσφορών. Κάτω από αυτά τα δεδομένα δεν μπορούμε να μιλούμε για νόμιμη αξιολόγηση ανταποκρινόμενη στις Γενικές Αρχές του Διοικητικού Δικαίου, δηλαδή στην ίση μεταχείριση των προσφοροδοτών, τη χρηστή διοίκηση και διαφάνεια.

Είμαστε της γνώμης ότι η Α.Α. θα μπορούσε να αποφύγει το συγκεκριμένο λάθος και εν πάση περιπτώσει είμαστε βέβαιοι ότι θα μπορούσε εύκολα να το διορθώσει. Και είναι απορίας άξιον γιατί η Α.Α. δεν αισθάνθηκε την ανάγκη να λάβει διορθωτικά μέτρα

ευθύς μετά τη διαπίστωσή του, ενώ μάλιστα την ίδια ώρα προχωρούσε σε αναζήτηση διευκρινίσεων για το ποσοστό ανακυκλωμένων υλικών των προσφερόμενων από τον επιτυχόντα προϊόντων που ήταν ήδη δηλωμένο ξεκάθαρα στην προσφορά του, ενέργεια που έγινε αποδεκτή χωρίς προβληματισμό από την Α.Α. που ουσιαστικά κατέληξε σε τροποποίηση των τεχνικών φυλλαδίων που είχαν υποβληθεί.

Στηριζόμενοι σε όλα τα πιο πάνω κρίνουμε ότι το λάθος της Α.Α. να ζητήσει την υποβολή ανύπαρκτων πιστοποιητικών και η παράλειψή της για έγκαιρη διόρθωση του λάθους δημιούργησε αντικειμενικό πρόβλημα στους προσφοροδότες να ανταποκριθούν με ισότητα στις απαιτήσεις των όρων του διαγωνισμού καθώς και αδυναμία στην Α.Α. να προβεί σε νόμιμη αξιολόγηση των προσφορών βασισμένη στις αρχές της χρηστής διοίκησης, της ίσης μεταχείρισης των προσφοροδοτών και της διαφάνειας.

Μετά τα πιο πάνω ευρήματα μας αποφασίζουμε ομόφωνα ότι η Προσφυγή 24/2011 επιτυγχάνει και η προσβαλλόμενη απόφαση της Α.Α. ακυρώνεται.